

MATEMATYKA 8

ups!

UKRAIŃSKO-POLSKI
SŁOWNICZEK



Niniejsza publikacja została opracowana na potrzeby uczennic/uczniów przybyłych do Polski z Ukrainy, ich rodziców i nauczycielek/nauczycieli z nimi pracujących.

Może również posłużyć jako zwięzły zbiór podstawowych pojęć z matematyki dla każdego.

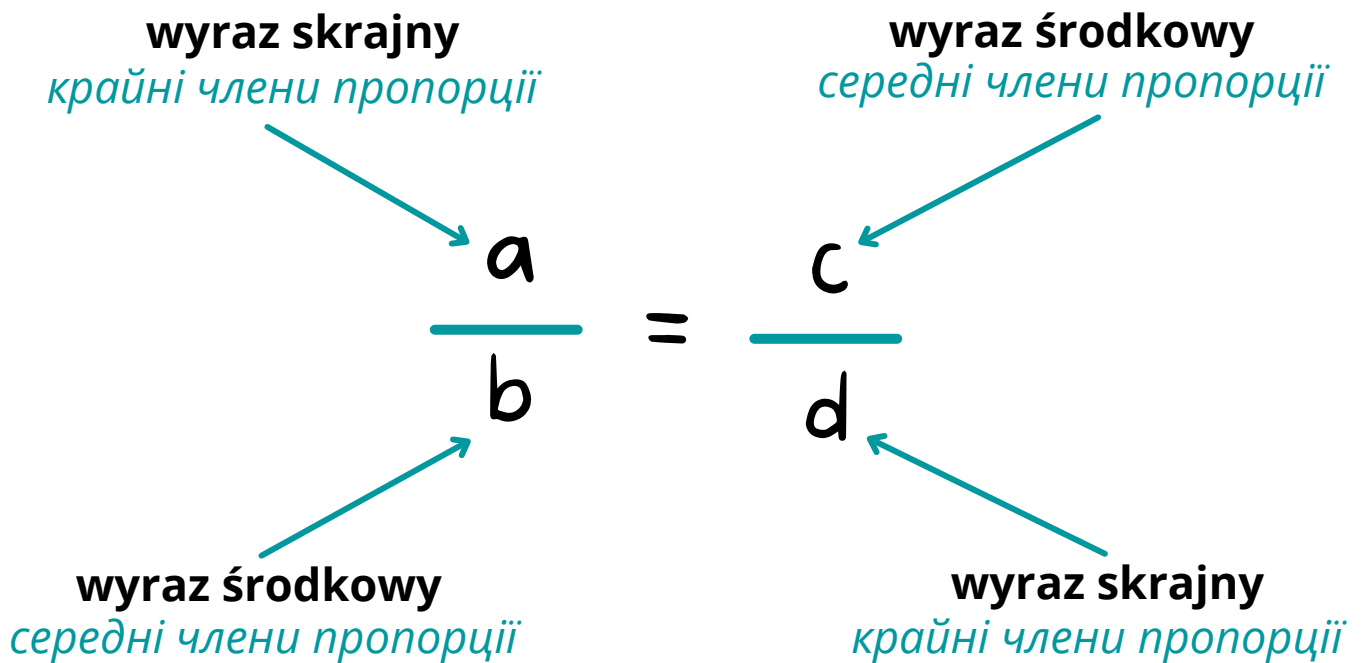
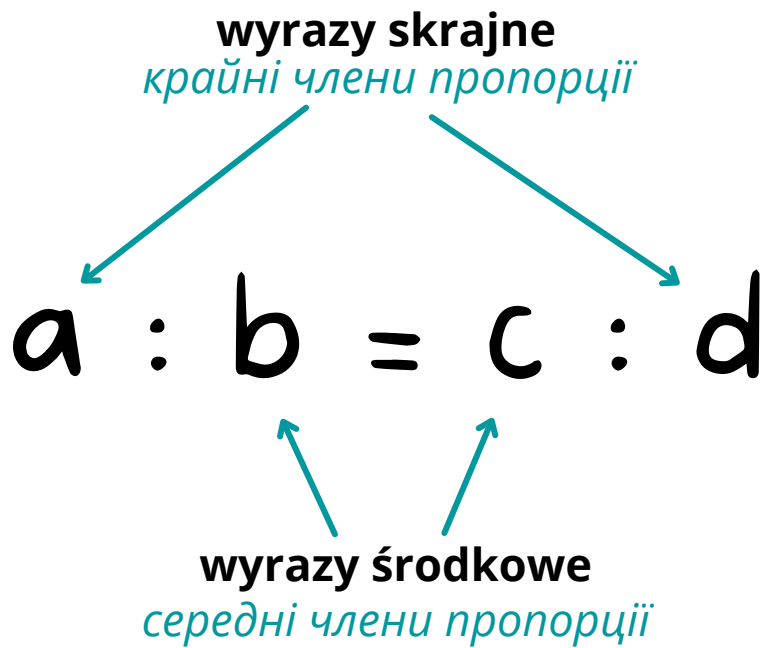
Na marginesie zapisane są najczęściej stosowane symbole w edukacji matematycznej oraz sposób, w jaki się je odczytuje w języku polskim.

Życzymy przyjemnej nauki!



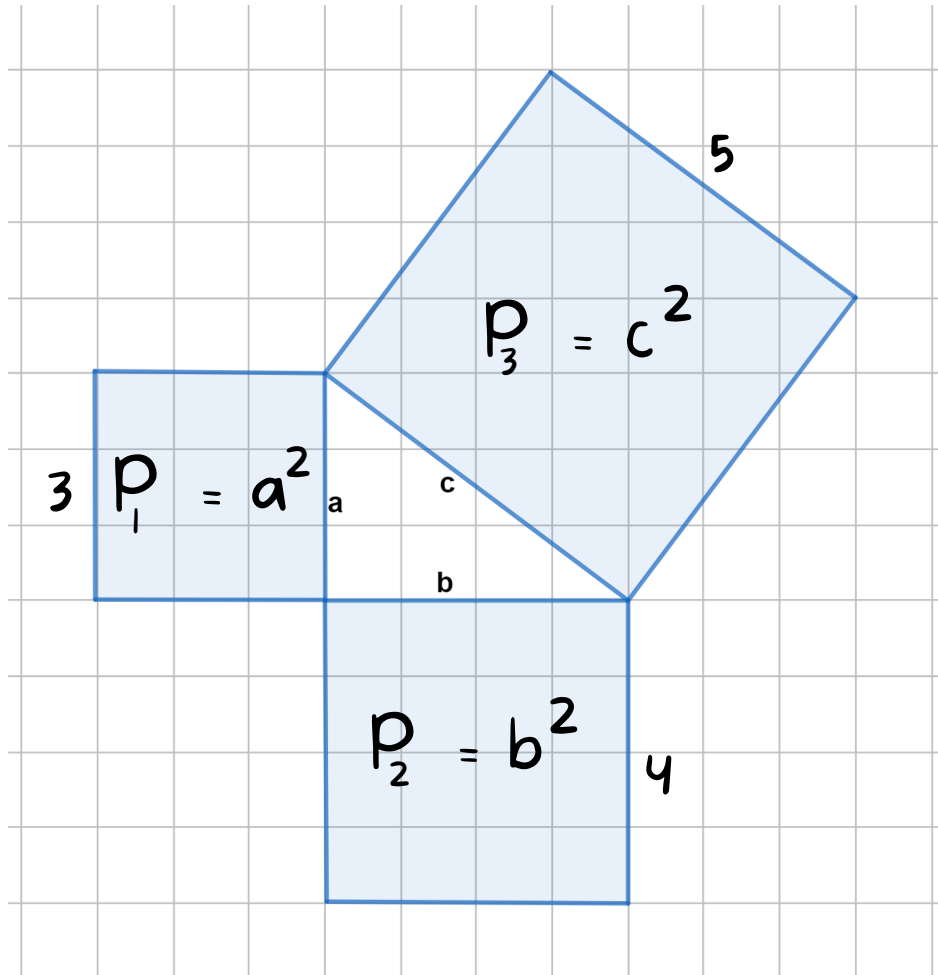
PROPORCJE

ПРОПОРЦІЯ



TWIERDZENIE PITAGORASA

ТЕОРЕМА ПИФАГОРА



$$P_3 = P_1 + P_2$$

$$c^2 = a^2 + b^2$$

$$p = \frac{n}{N}$$

p - **prawdopodobieństwo**
ймовірність

n - **liczba wyników spełniających podany warunek**
кількість сприятливих подій

N - **liczba wszystkich możliwych wyników**
кількість усіх рівноможливих подій

SYMETRIA WZGLĘDEM PROSTEJ
СИМЕТРІЯ ВІДНОСНО ПРЯМОЇ

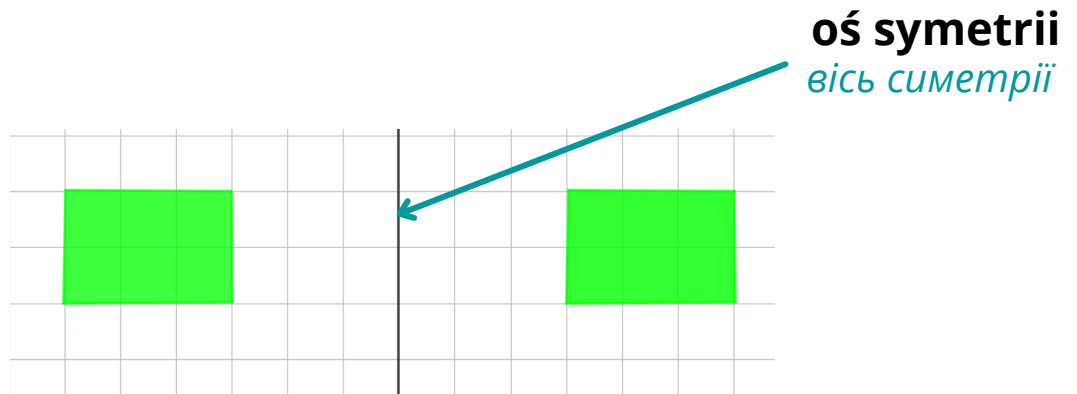
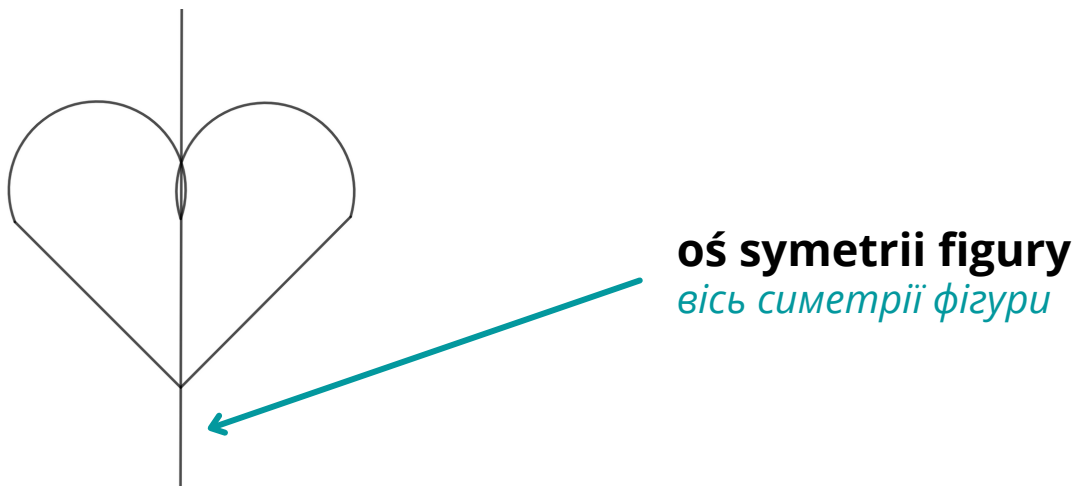
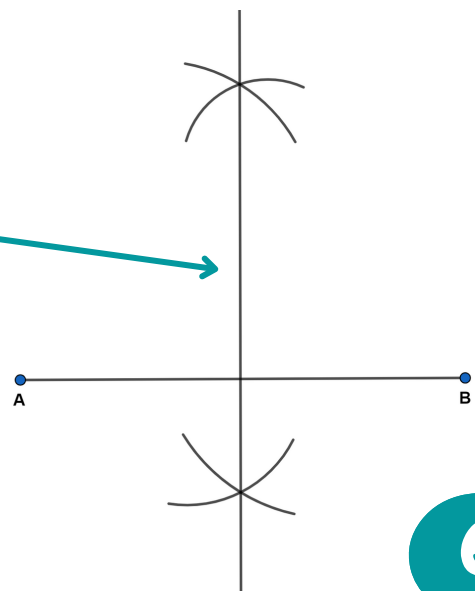
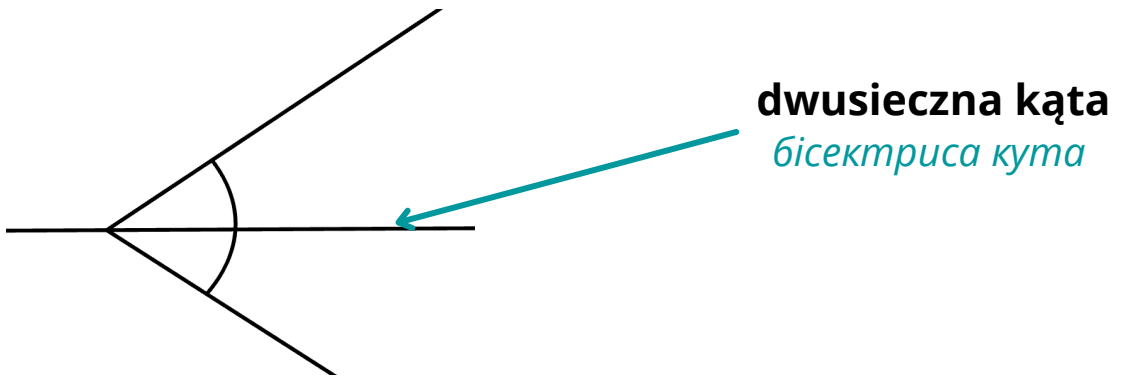


FIGURA OSIOWOSYMETRYCZNA
СИМЕТРИЧНА ФІГУРА



symetralna odcinka AB
серединний перпендикуляр





FIGURY SYMETRYCZNE WZGLĘDEM PUNKTU S
ФІГУРИ СИМЕТРИЧНІ ВІДНОСНО ТОЧКИ S

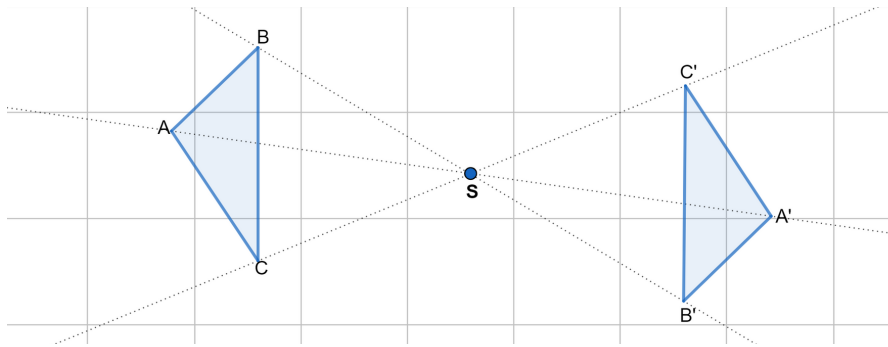
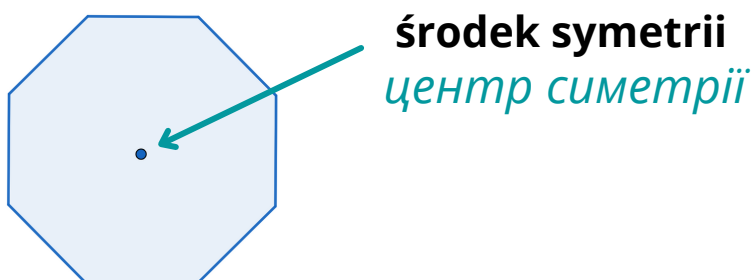
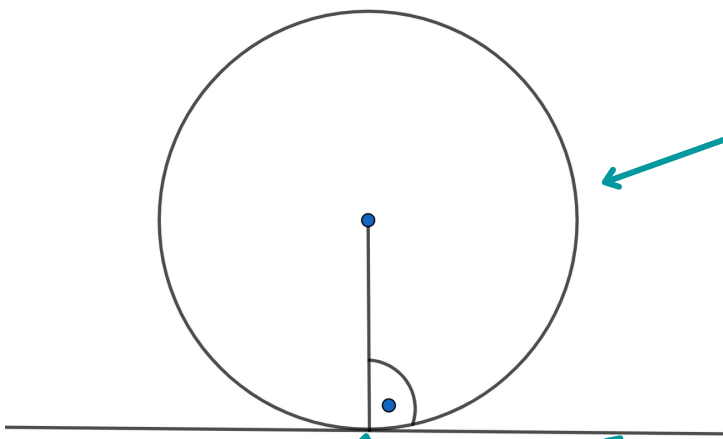


FIGURA ŚRODKOWOSYMETRYCZNA
ФІГУРА ЦЕНТРАЛЬНОСИМЕТРИЧНА



KOŁA I OKRĘGI
КРУГИ ТА КОЛА

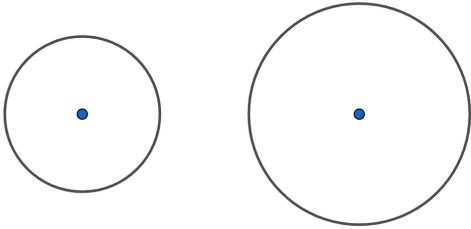
okrąg styczny do prostej
коло, дотичне до прямої



punkt styczności
точка дотику

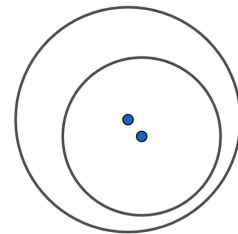
styczna do okręgu
дотична

WZAJEMNE POŁOŻENIE DWÓCH OKRĘGÓW ВЗАЄМНЕ РОЗТАШУВАННЯ ДВОХ КІЛ



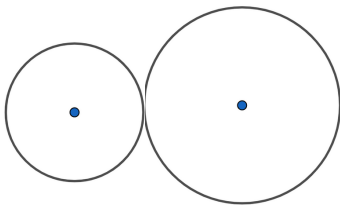
okręgi rozłączne

*кола, які не мають спільних
точок дотику*



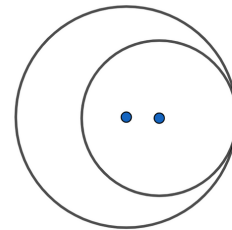
okręgi rozłączne

*кола, які не мають спільних
точок дотику*



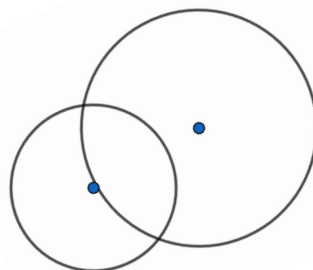
okręgi styczne zewnętrznie

зовнішній дотик двох кіл



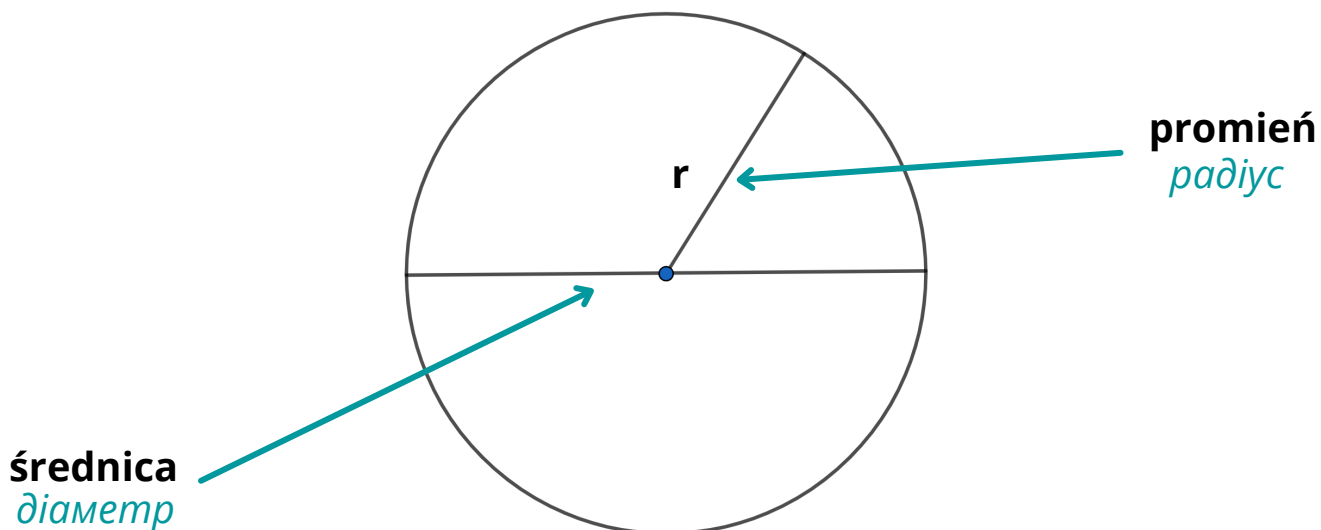
okręgi styczne wewnętrznie

внутрішній дотик двох кіл



okręgi przecinające się

кола, які перетинаються



$$\frac{\text{długość okręgu} \quad \text{довжина кола}}{\text{długość średnicy} \quad \text{діаметр кола}} = \pi$$

$$L = 2\pi r$$

długość okręgu
довжина кола

długość promienia okręgu
радіус кола

$$P = \pi r^2$$

pole koła
площа круга

długość promienia koła
радіус круга

Uwaga! Pole koła (również pole innych figur) w Ukrainie uczniowie oznaczają literą S, a obwód figury — literą P.

Opracowanie merytoryczne
Anna Bazyluk
nauczycielka konsultantka ds. nauczania matematyki



Tłumaczenie
Iryna Hyrylovska

Korekta
Katarzyna Kryszczuk-Mańkowska

Skład i opracowanie graficzne
Grzegorz Sadłowski

Publikacja została zaprojektowana przy wykorzystaniu zasobów z portalu [Freepik.com](https://www.freepik.com)